





# Appel à communications pour le colloque : « Traverser les frontières de la Péninsule arabique »

# Call for papers for the international conference : "Crossing the Borders of the Arabian Peninsula"

17-18 avril 2025 - Sorbonne University Abu Dhabi campus, United Arab Emirates

#### (English version below)

La péninsule Arabique, *Shibh al-jazîra al-'arabiyya* ou *Jazîrat al-'Arab* (« l'Île des Arabes »), terre de l'Arabie heureuse et berceau de la civilisation arabo-islamique, a connu ces deux derniers siècles de profonds bouleversements : sa position commerciale stratégique (la Route des Indes) puis la découverte du pétrole en ont fait un espace convoité. Portugais et Britanniques, par exemple, se disputèrent ses côtes Sud et orientale ; les seconds l'emportèrent sur les premiers et y établirent des protectorats, espaces d'échanges et de conflits. En retour, l'Arabie conquit l'imaginaire européen, devenant une nouvelle destination du « voyage en Orient », un espace de circulation des personnes et des objets.

A l'époque contemporaine, la péninsule Arabique connaît deux reconfigurations territoriales. La première a consisté en son découpage en États territoriaux dotés de frontières entre les années 1930 et la fin des années 1960. La naissance des États territoriaux pose la question de la relation des habitants à ces nouveaux espaces dotés de frontières, ainsi que leur capacité à s'y identifier au-delà des affiliations à une tribu, une lignée ou une famille étendue, comme cela été le cas avant l'émergence des États actuels du Golfe – et des frontières. L'imaginaire de l'État territorial nouvellement créé a pour vocation à se substituer aux imaginaires locaux et à servir, dans son interaction avec les différentes composantes de la population, de cadre à l'élaboration progressive d'une identité nationale.

La seconde reconfiguration, lors de la création du Conseil de coopération des États arabes du Golfe (CCG) le 25 mai 1981, dessine un nouvel espace dans la péninsule Arabique, régional cette fois, associé à un espace maritime, le Golfe arabo-persique. Les États membres du CGG partagent une expérience commune, celle d'une immigration massive, en provenance du monde arabe et des pays d'Asie du Sud-Est, et dans une moindre mesure de pays occidentaux, faisant de la région du Golfe un espace des altérités religieuses, ethniques, culturelles et linguistiques. Cette présence étrangère massive pose la question de l'identification territoriale à la fois pour les citoyens et pour les résidents étrangers, mais elle fait également de la péninsule Arabique un espace d'hybridité hors du commun.

Les fouilles archéologiques qui se multiplient dans la région (Ras al-Khayma, Al-Ula), le développement du roman historique (plusieurs romans sont consacrés, par exemple, à l'invasion portugaise des côtes du Golfe et d'Oman au XVI<sup>e</sup> siècles) témoignent de l'intérêt grandissant de







ces États de la péninsule Arabique pour leur passé pré-étatique et pré-islamique, la frontière temporelle s'estompe permettant à l'identité territoriale actuelle de s'ancrer dans le temps et dans l'espace.

Dans un contexte de mondialisation accrue, la notion de « frontière » - qu'elle soit géographique, culturelle, sociale, ethnique, linguistique – revêt des significations multiples et complexes. La Péninsule arabique, par son histoire et sa composition démographique et culturelle relativement unique, en offre de très nombreuses illustrations. Le colloque "Traverser les frontières de la péninsule arabique" organisé à Abu Dhabi par le CEFREPA, SAFIR (Sorbonne University Abu Dhabi) et le Centre des Etudes Arabes et Orientales (Université Sorbonne Nouvelle) entend explorer, dans une perspective interdisciplinaire, les multiples dimensions de ces frontières : celles-ci, réelles ou imaginaires, fluides ou rigides, sont traversées par des flux humains, des échanges de savoirs, des enjeux de pouvoir et des luttes identitaires.

Nous invitons des propositions de communications qui abordent les questions liées aux frontières de la péninsule arabique et à leur traversée sous différents angles d'analyse, qu'ils soient historiques, sociologiques, anthropologiques, littéraires, ou culturels. Les contributions peuvent explorer des thèmes variés, parmi lesquels :

- Les frontières culturelles et identitaires : Quelles interactions culturelles se jouent à l'intérieur et à l'extérieur de la péninsule ? Comment les identités et les cultures locales (arabes, bédouines, iraniennes, africaines, etc.) se forment-elle, y compris dans l'hybridité ? Quel rôle jouent les migrations, les diasporas dans la redéfinition de ces frontières ?
- Les frontières symboliques et imaginaires : Comment la littérature, le cinéma, les arts visuels ou la musique, en tant que pratiques culturelles, interrogent-elles les frontières de la péninsule ? Quelles sont les représentations, les mythes et les narrations qui traversent et redéfinissent les frontières mentales et symboliques de la région ?
- Les frontières sociales invisibles : Comment les normes sociales sont interrogées, négociées, voire transgressées ? Comment penser la frontière entre le licite et l'illicite dans des sociétés multiculturelles ?
- Les frontières linguistiques : Dans quelles langues communiquent les habitants des sociétés urbaines cosmopolites de la péninsule Arabique ? Quels sont les contextes du code-switching¹ anglais-arabe ? Quels en sont les enjeux socio-culturels et identitaires ? Quelle place pour les parlers locaux ?
- Les frontières et les traversants : Comment les individus, les groupes, mais également les objets, les matériaux traversent les frontières et participent à la mise en place d'espaces connectés ?

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Alternance entre plusieurs codes linguistiques (langues, dialectes ou registres de langue) au sein d'un même et unique discours ou énoncé, voire au sein d'une phrase, le plus souvent là où les syntaxes des deux codes s'alignent.







## **Organisatrices:**

- Zaïneb Ben Lagha, Visiting Researcher in French Research Centre of the Arabian Peninsula (CEFREPA) and Sorbonne University Abu Dhabi, Associate Professor in Modern Arabic Literature in Sorbonne Nouvelle University
- Clio Chaveneau, Associate Professor of Sociology at Sorbonne University Abu Dhabi;
  SAFIR and affiliate researcher at the Centre Français de Recherche de la Péninsule Arabique

Les langues du colloque sont le français, l'anglais et l'arabe.

### **Soumission des propositions:**

Les propositions de communication, d'une longueur maximale de 300 mots, doivent être envoyées dans une des langues du colloque avant le 17 février aux adresses suivantes : zaineb.ben-lagha@cefrepa.cnrs.fr; clio.chaveneau@sorbonne.ae;

Veuillez inclure dans votre soumission:

- Un titre de communication
- Un résumé de 300 mots maximum
- Une courte biographie de l'auteur(e) (100 mots)

Les communications seront sélectionnées sur la base de la pertinence du sujet, de l'originalité de l'approche et de la qualité scientifique. La réponse sera transmise aux auteurs le 21 février 2025.

#### **Publication des actes:**

A l'issu du colloque, un ouvrage collectif sera publié en trois langues avec le soutien du CEFREPA. Les auteurs des communications sélectionnées auront l'opportunité de soumettre un chapitre pour la publication.

Pour toute question ou information complémentaire, veuillez contacter les organisatrices.







# **English version**

The Arabian Peninsula, known as Shibh al-Jazīra al-'Arabiyya or Jazīrat al-'Arab ("The Island of the Arabs"), the land of Arabia Felix and the cradle of Arab-Islamic civilization, has undergone profound transformations over the past two centuries. Its strategic commercial position (the route to India) and the discovery of oil have made it a coveted region. The Portuguese and the British, for example, contested its southern and eastern coasts; the latter prevailed over the former and established protectorates, spaces of exchange and conflict. In return, Arabia captivated the European imagination, becoming a new destination for "Oriental travel," a space for the circulation of people and goods.

In contemporary times, the Arabian Peninsula has experienced two territorial reconfigurations. The first involved its division into territorial states with borders between the 1930s and the late 1960s. The emergence of these states raises questions about how inhabitants relate to these newly bordered spaces and their ability to identify with them beyond affiliations to a tribe, lineage, or extended family, as was the case before the emergence of the current Gulf states—and their borders. The newly created territorial state's imagination is meant to replace local imaginations and serve, in interaction with the population's various components, as a framework for the gradual development of a national identity.

The second reconfiguration came with the establishment of the Gulf Cooperation Council (GCC) on May 25, 1981, marking a new regional space in the Arabian Peninsula, associated with a maritime space, the Arabian-Persian Gulf. GCC member states share a common experience of massive immigration from the Arab world, Southeast Asia, and, to a lesser extent, Western countries, making the Gulf region a space of religious, ethnic, cultural, and linguistic diversity. This significant foreign presence raises questions of territorial identification for both citizens and foreign residents, creating a uniquely hybrid space in the Arabian Peninsula.

The growing number of archaeological excavations in the region (Ras al-Khaimah, Al-Ula) and the development of historical novels (several of which focus on the Portuguese invasion of the Gulf and Oman coasts in the 16th century) reflect the increasing interest of Arabian Peninsula states in their pre-state and pre-Islamic past, blurring the temporal boundary and anchoring current territorial identity in time and space.

In the context of increased globalization, the notion of "border"—whether geographical, cultural, social, ethnic, or linguistic—takes on multiple and complex meanings. The Arabian Peninsula, with its unique history and demographic and cultural composition, offers numerous illustrations. The conference "Crossing the Borders of the Arabian Peninsula," organized in Abu Dhabi by CEFREPA, SAFIR (Sorbonne University Abu Dhabi), and the Center for Arab and Oriental Studies (Université Sorbonne Nouvelle), aims to explore the multiple dimensions of these borders from an interdisciplinary perspective: these borders, whether real or imagined, fluid or rigid, are crossed by human flows, knowledge exchanges, power issues, and identity struggles.







We invite paper proposals addressing the issues related to the borders of the Arabian Peninsula and their crossing from various analytical angles, whether historical, sociological, anthropological, literary, or cultural. Contributions may explore various themes, including:

- Cultural and Identity Borders: What cultural interactions occur within and outside the peninsula? How are local identities and cultures (Arab, Bedouin, Iranian, African, etc.) formed, including in their hybridity? What role do migrations and diasporas play in redefining these borders?
- Symbolic and Imaginary Borders: How do literature, cinema, visual arts, or music, as cultural practices, question the peninsula's borders? What are the representations, myths, and narratives that cross and redefine the region's mental and symbolic borders?
- Invisible Social Borders: How are social norms questioned, negotiated, or transgressed? How can we think about the boundary between the licit and the illicit in multicultural societies?
- Linguistic Borders: In what languages do the inhabitants of the cosmopolitan urban societies of the Arabian Peninsula communicate? What are the contexts of English-Arabic codeswitching? What are the socio-cultural and identity stakes? What is the place for local dialects?
- Borders and Crossers: How do individuals, groups, and even objects and materials cross borders and contribute to the creation of connected spaces?

### **Organizers:**

- Zaïneb Ben Lagha, Visiting Researcher at the French Research Centre of the Arabian Peninsula (CEFREPA) and Sorbonne University Abu Dhabi, Associate Professor in Modern Arabic Literature at Sorbonne Nouvelle University
- Clio Chaveneau, Associate Professor of Sociology at Sorbonne University Abu Dhabi;
  SAFIR, and affiliate researcher at the French Research Centre of the Arabian Peninsula (CEFREPA)

**Conference Languages:** The languages of the conference are French, English, and Arabic.

**Submission of Proposals:** Proposals, with a maximum length of 300 words, must be submitted in one of the conference languages by February 17 to the following <a href="mailto:zaineb.ben-lagha@cefrepa.cnrs.fr">zaineb.ben-lagha@cefrepa.cnrs.fr</a>; <a href="mailto:clio.chaveneau@sorbonne.ae">clio.chaveneau@sorbonne.ae</a>. Please include in your submission: • A title for the paper • A summary of up to 300 words • A short biography of the author (100 words)

Submissions will be selected based on the relevance of the topic, originality of the approach, and scientific quality. Authors will be notified of the decision by February 21, 2025.







**Publication of Proceedings:** Following the conference, a collective volume will be published in three languages with the support of CEFREPA. Authors of selected papers will have the opportunity to submit a chapter for publication.

. For any questions or further information, please contact the organizers.